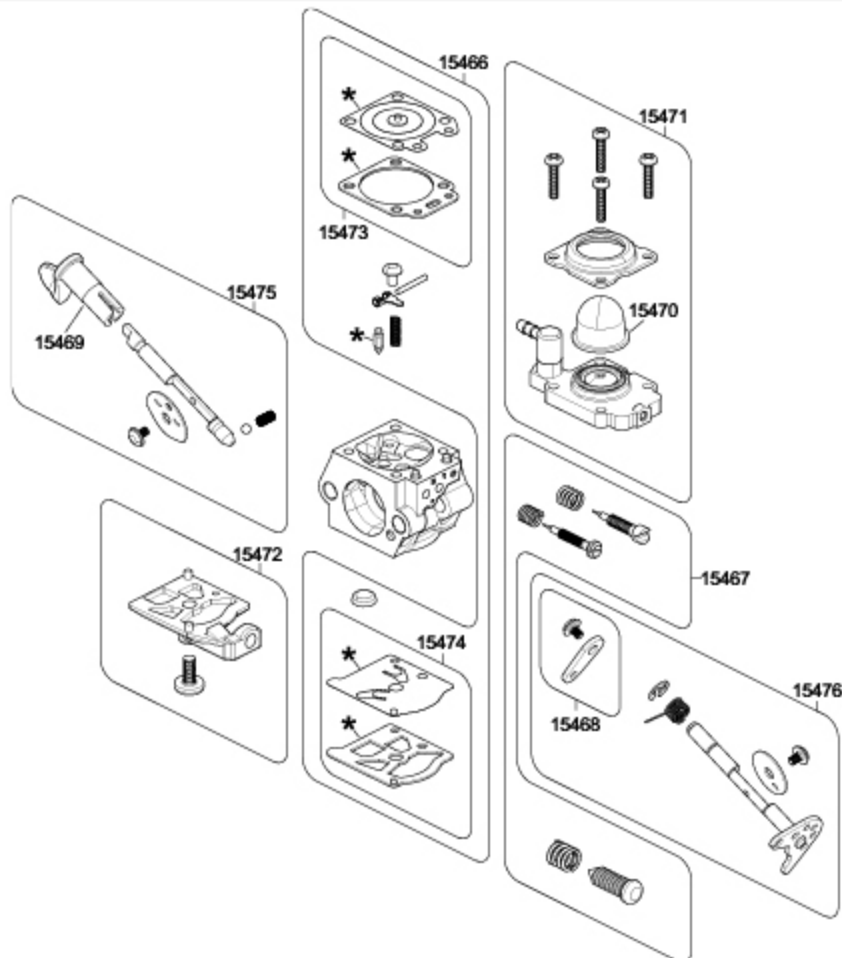


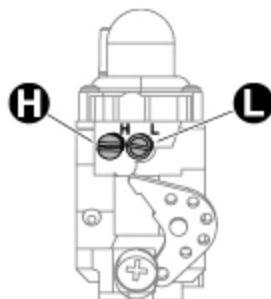
Exploded View  
Explosionszeichnung  
Vue éclatée  
Exploded View



**Maintenance  
Wartung  
Entretien  
メンテナンス**

- \* Replace gaskets and rubber parts if they are damaged or hardened.
- \* Tauschen Sie Dichtungen und Gummitteile, wenn diese beschädigt oder hart geworden sind.
- \* Remplacez les joints et les pièces en caoutchouc si elles sont endommagées ou durcies.
- \* これらのパーツは定期的に点検して傷や劣化があれば交換してください。

**Carburetor Factory Setting    Werkseinstellung des Vergasers    Réglage d'usine du carburateur    キャブレター工場出荷時設定**



**H** High speed needle    Pointeau de bas régime  
Nadel für niedrigen Drehzahlbereich    ハイスピードニードル

Turn high speed needle clockwise until it stops (closed). Then turn counterclockwise 1 & 1/2 turns (open).  
Drehen Sie die Nadel im Uhrzeigersinn bis zum Ende (geschlossen). Danach 1 1/4 Umdrehungen gegen den Uhrzeigersinn (offen).

Tournez le pointeau de bas régime dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'arrête (fermé). Puis tournez-le dans le sens antihoraire de 1 tour 1/4 (ouvert).

ハイスピードニードルを締め込んだ状態から1と1/2回転緩めた位置が工場出荷時設定です。

**L** Low speed needle    Pointeau de haut régime  
Nadel für hohen Drehzahlbereich    ロースピードニードル

Turn low speed needle clockwise until it stops (closed). Then turn counterclockwise 1 & 1/4 turns (open).  
Drehen Sie die Nadel im Uhrzeigersinn bis zum Ende (geschlossen). Danach 1 1/2 Umdrehungen gegen den Uhrzeigersinn (offen).

Tournez le pointeau de haut régime dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'arrête (fermé). Puis tournez-le dans le sens antihoraire de 1 tour 1/2 (ouvert).

ロースピードニードルを締め込んだ状態から1と1/4回転緩めた位置が工場出荷時設定です。

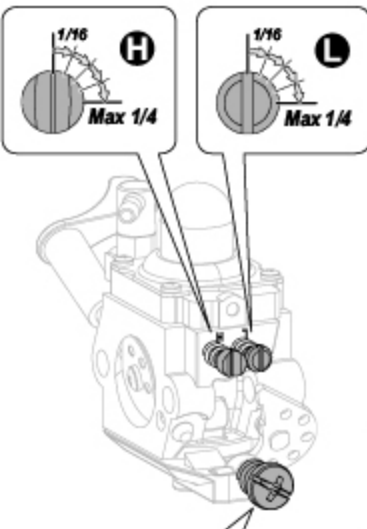
**Carburetor Setting**  
**Einstellen des Vergasers**  
**Réglage du carburateur**  
**キャブレターの調整**

Do not adjust the Carburetor before Break-In. The carburetor is set slightly rich from the factory. This setting is safer for the engine.  
 Der Vergaser ist ab Werk eher feitz eingestellt. Diese Einstellung ist sicherer für den Motor.  
 Le carburateur est réglé légèrement riche en usine. Ceci permet plus de sécurité pour le moteur.  
 キャブレターの調整は必ずブレイクイン後に行ってください。キャブレター工場出荷時設定は燃料が濃い目に調整されています。

If the car accelerates slowly or has a slow top speed, you must re-tune the carburetor.  
 Wenn das Auto langsam beschleunigt, oder in der Endgeschwindigkeit langsam ist, müssen Sie den Vergaser neu einstellen.  
 Si le véhicule accélère lentement ou a une faible vitesse de pointe, vous devez re-régler le carburateur.  
 走行中にエンジンの加速がもたつような状態や最高速がのびない場合はキャブレターの調整をします。

- 1** Before tuning, you must fully warm up the engine.  
 Vor dem Einstellen muss der Motor aufgewärmt sein.  
 Avant d'effectuer le réglage, vous devez bien faire chauffer le moteur.  
 キャブレターの調整前に、エンジンを十分に暖めます。

- 2** **H** If Top Speed is Slow **Si la vitesse de pointe est lente.**  
 Bei zu niedriger Endgeschwindigkeit **高速で伸びない場合**



When making adjustments, only turn needles 1/16 turn time. Do not make large adjustments.  
 Nehmen Sie Änderungen nur in 1/16 Schritten vor. Niemals in großen Schritten.  
 Lorsque vous faites des réglages, ne tournez les pointeaux que par 1/16ème de tour. Ne faites pas de réglages avec des incréments plus grands.  
 1/16回転ずつニードルを回して調整してください。

If the car top speed slowly, turn the high-speed needle a maximum of 1/4 turn in from factory setting. Be careful when adjusting the high speed needle, if you turn the needle more than 1/4 turn in, the engine will be damaged.  
 Wenn die Endgeschwindigkeit zu niedrig ist, drehen Sie die Nadel für den hohen Drehzahlbereich maximal 1/4 Umdrehung, von den Werkseinstellungen aus, rein. Seien Sie im Umgang mit der Nadel für den hohen Drehzahlbereich sehr vorsichtig. Wenn Sie weiter als 1/4 Umdrehung rein drehen, wird der Motor beschädigt.  
 Si la vitesse de pointe du véhicule est faible, tournez le pointeau de haut régime d'un maximum de 1/4 de tour à partir des réglages d'usine. Faites attention lorsque vous réglez le pointeau de haut régime, si vous tournez celui-ci de plus de 1/4 de tour, le moteur sera endommagé.

ハイスピードニードルを工場出荷時設定から1/4回転の範囲で閉めこんで調整してください。1/4以上締め込み過ぎるとエンジンが焼き付きを起こし、破損する恐れがありますので調整は慎重に行ってください。

The maximum lean setting from the high speed needle is 1 & 1/4 turns clockwise from closed.  
 Die magerste Einstellung für die Nadel für den hohen Drehzahlbereich ist 1 1/4 Umdrehungen von geschlossen.  
 Le réglage le plus pauvre pour le pointeau de haut régime est de 1 tour 1/4 dans le sens horaire à partir de la fermeture.

ハイスピードニードルを閉め込んだ状態から1と1/4回転閉めた位置が調整限界位置です。

- L** Low speed needle **Pointeau de haut régime**  
 Nadel für hohen Drehzahlbereich **ロースピードニードル**

When making adjustments, only turn needles 1/16 turn at a time. Do not make large adjustments.  
 Nehmen Sie Änderungen nur in 1/16 Schritten vor. Niemals in großen Schritten.  
 Lorsque vous effectuez des réglages, ne tournez les pointeaux que de 1/16ème de tour à la fois. Ne faites pas de réglages avec des incréments plus grands.  
 1/16回転ずつニードルを回して調整してください。

If the cars accelerates is slow, turn the low-speed needle a maximum of 1/4 turn clockwise from factory setting.  
 Wenn die Beschleunigung schlecht ist, drehen Sie die Nadel für den niedrigen Drehzahlbereich maximal 1/4 Umdrehung, von den Werkseinstellungen aus, rein.  
 Si le véhicule accélère lentement, tournez le pointeau de bas régime d'un maximum de 1/4 de tour à partir du réglage d'usine.

ロースピードニードルを工場出荷時設定から1/4回転の範囲で閉めこんで調整してください。

- I** Idle Adjustment Screw **Vis de réglage du ralenti**  
 Standgasschraube **アイドリング調整ネジ**

If the car moves while idling after tuning, you can tune the idle adjustment screw to set the idle speed.  
 Falls sich das Auto bei Standgas bewegt, können Sie die Leerlaufdrehzahl mit der Standgasschraube einstellen.  
 Si le véhicule se déplace alors qu'il est au ralenti après le réglage, vous pouvez ajuster la vis de ralenti pour régler celui-ci.

各ニードル調整後、停止時にR/Oカーが動き出してしまう場合はアイドリングの調整を行ってください。

- 3** If you are not sure of your setting, you can reset the carburetor to the factory setting.  
 Falls Sie sich mit den Einstellungen nicht mehr sicher sind, können Sie den Vergaser zurück auf die Werkseinstellungen setzen.  
 Si vous n'êtes pas certain de votre réglage, vous pouvez remettre le carburateur aux réglages d'usine.  
 調整がわからなくなった場合は工場出荷時設定に戻してから調整し直してください。

Spare Parts Ersatzteile Pièces détachées スペアパーツ								
Part # Nummer 品番	Qty. Anzahl Qnt. 入数	Description Beschreibung Description 説明	Part # Nummer 品番	Qty. Anzahl Qnt. 入数	Description Beschreibung Description 説明	Part # Nummer 品番	Qty. Anzahl Qnt. 入数	Description Beschreibung Description 説明
15486	x1	CARBURETOR MAINTENANCE KIT VERGASER WARTUNGS SET KIT ENTRETEN CARBURATEUR キャブレターメンテナンスキット	15470	x1	CARBURETOR PRIMER PUMP VERGASER KRAFTSTOFFPUMPE ENS. AMORCAGE CARBURATEUR POMPE キャブレタープライマーポンプ	15474	x1	CARBURETOR PUMP DIAPHRAGM KIT VERGASER PUMPEN MEMBRAN SET KIT POMPE A DIAPHRAGME CARBURATEUR キャブレターポンプダイヤフラムキット
15487	x1	CARBURETOR NEEDLE SET VERGASER NADEL SET JEU POINTEAU CARBURATEUR キャブレターニードルセット	15471	x1	CARBURETOR PRIMER PLATE VERGASER BENZINPUMPEN PLATTE PLAQUE AMORCAGE CARBURATEUR キャブレタープライマープレート	15475	x1	CARBURETOR CHOKE SHAFT KIT VERGASER CHOKE WELLEN SET KIT AXE DE VOLET D'AIR CARBURATEUR キャブレターチョークシャフトキット
15488	x1	CARBURETOR THROTTLE ARM VERGASER GASANLENKUNG BRAS D'ACCELERATION CARBURATEUR キャブレタースロットルアーム	15472	x1	CARBURETOR PUMP COVER KIT VERGASER PUMPENDECKEL SET KIT CACHE POMPE CARBURATEUR キャブレターポンプカバーキット	15478	x1	CARBURETOR THROTTLE SHAFT KIT VERGASER GAS WELLEN SET KIT AXE D'ACCELERATEUR CARBURATEUR キャブレタースロットルシャフトキット
15489	x1	CARBURETOR CHOKE ARM VERGASER CHOKE-ANLENKUNG BRAS DE VOLET D'AIR CARBURATEUR キャブレターチョークアーム	15473	x1	CARBURETOR METERING DIAPHRAGM COVER KIT VERGASER MESSMEMBRAN DECKEL SET KIT CACHE DIAPHRAGME D'ADMISSION CARBURATEUR キャブレターメーターリングダイヤフラムキット			



[www.hpiracing.com](http://www.hpiracing.com)  
 HPI Racing USA  
 70 Icon Street  
 Foothill Ranch, CA 92610 USA  
 (949) 753-1099  
 (888) 349-4474 Customer Service

[www.hpi-europe.com](http://www.hpi-europe.com)  
 HPI Europe  
 19 Willem Nadin Way,  
 Swadlowcote, Derbyshire,  
 DE11 0BB, UK  
 +44 1283 229400

[www.hpiracing.co.jp](http://www.hpiracing.co.jp)  
 HPI Japan  
 725-1 Arizama Kiba-machi,  
 Higashiku, Hamamatsu-shi,  
 Shizuoka 431-3121 JAPAN  
 053-432-6161

[www.hpiracing.net.cn](http://www.hpiracing.net.cn)  
 HPI China  
 11 Fuyang Road,  
 Luyang, Zhoushi Town,  
 Kunshan, Jiangsu, China 215313  
 (+86) 512-50320780